

世界のアーティスト・イン・レジデンスが東京に集結！
Worldwide Network of Artist Residencies

東京

アーティスト・イン・
レジデンスって？
What is Artist-in-Residence?

世界と
ネットワークしよう！
Connect with the World!

RES ARTIS
2012
TOKYO

世界で
制作するためには？
How to live as an artist
around the World?

2012/10/26 [金] → 28 [日] [25日 [木] レジストレーション、29日 [月] エクスカーション]

メイン会場：国連大学ウ・タント国際会議場、東京ウィメンズプラザ

2012/10/26 (Fri.) – 10/28 (Sun.), Registration on 10/25 (Thu.) and Excursion on 10/29 (Mon.)

Main venues: U Thant International Conference Hall (United Nations University), Tokyo Women's Plaza

主催：東京都、レス・アルティス総会2012東京大会日本実行委員会 / 共催：国連大学 他 (予定)

Organizer: Tokyo Metropolitan Government, Res Artis General Meeting 2012 TOKYO Japan Committee / Co-organizer: United Nations University and the others (tentative)

res artis
WORLDWIDE NETWORK
OF ARTIST RESIDENCIES



世界の アーティスト・イン・レジデンスが 東京に集結!

Artist Residencies
gathering in TOKYO!

東京 RES ARTIS 2012 TOKYO

昨今、注目が集まるアーティスト・イン・レジデンス (AIR)。
2012年秋にアーティスト・イン・レジデンスの世界大会が東京で開催されます!
世界のAIRの国際的なネットワーク機関である Res Artis (レズ・アルティス) は、1993年に設立されて以来、2年ごとに世界各地で世界大会を開催しています。14年ぶりのアジアでの開催となる2012東京大会では、近年ますます活発で重要な活動拠点となってきているアジアをフォーカスします。アーティストが制作し、対話を行う場アーティスト・イン・レジデンスは、近年、アートセンターでの活動の中核となるなど、美術館やビエンナーレ、大学などと連携して活動が行われたり、都市の海外発信、国際交流としても、ますます意義ある活動となってきています。
このまたとない機会に、世界の潮流を感じていただき、未来のアーティスト・イン・レジデンスの可能性を考えていきたいと思えます。ぜひご参加ください!

Artist Residencies are drawing attention as cultural institutions these days.
We are pleased to inform that Artist Residencies international conference, Res Artis General Meeting 2012 TOKYO will be held in the autumn of 2012.
Res Artis is a worldwide network of artist residencies, established in 1993, organizing international general meetings once every two years in different locations throughout the world. Res Artis General Meeting 2012 TOKYO, held in Asia for the first time in 14 years, focuses on Asia itself, which today is becoming a vibrant and essential international hub. Residencies not only allow artists to create work, they also serve as a vital platform for exchange, enabling art centers themselves to be at the center of international dialogue and collaborations among museums, biennales, universities and municipalities throughout the world.
This will be a great opportunity to think about the future of artist residencies and dive into the current of a transnational flow.

スケジュール (予定) | Schedule (tentative)

日程	午前	午後	
	11:00-11:30	11:45-12:30	14:00-15:30 16:00-17:30
10/26 (金 / Fri.)	オープニング・セレモニー 会場: 国連大学ウ・タント国際会議場 Opening Ceremony Venue: U Thant International Conference Hall (UNU)	基調講演 1 会場: 国連大学ウ・タント国際会議場 Keynote Speech 1 Venue: U Thant International Conference Hall (UNU)	セッション 1 会場: 東京ウィメンズプラザ Session 1 Venue: Tokyo Women's Plaza セッション 2 会場: 東京ウィメンズプラザ Session 2 Venue: Tokyo Women's Plaza
	10:00-10:45	11:00-12:30	14:00-15:30 16:00-17:30
10/27 (土 / Sat.)	基調講演 2 会場: 国連大学ウ・タント国際会議場 Keynote Speech 2 Venue: U Thant International Conference Hall (UNU)	プレゼンテーション 1 会場: 国連大学ウ・タント国際会議場 Presentation 1 Venue: U Thant International Conference Hall (UNU)	セッション 3 会場: 東京ウィメンズプラザ Session 3 Venue: Tokyo Women's Plaza 「AIR! AIR! AIR!」 会場: 東京ウィメンズプラザ "AIR! AIR! AIR!" Venue: Tokyo Women's Plaza
	10:00-10:45	11:00-12:30	14:00-15:30 16:00-17:30
10/28 (日 / Sun.)	基調講演 3 会場: 国連大学ウ・タント国際会議場 Keynote Speech 3 Venue: U Thant International Conference Hall (UNU)	プレゼンテーション 2 会場: 国連大学ウ・タント国際会議場 Presentation 2 Venue: U Thant International Conference Hall (UNU)	セッション 4 会場: 東京ウィメンズプラザ Session 4 Venue: Tokyo Women's Plaza 「AIR! AIR! AIR!」 会場: 東京ウィメンズプラザ "AIR! AIR! AIR!" Venue: Tokyo Women's Plaza
10/29 (月 / Mon.)	エクスカージョン (オプション参加) Excursion (optional program)		

※10/25 (木 / Thu.) レジストレーション | 会場: 東京ウィメンズプラザ / Registration | venue: Tokyo Women's Plaza

トピックス (予定) | Topics (tentative)

基調講演

- 3.11 (東日本大震災) 後の文化による復興
- アーティスト・イン・レジデンスとは
- ユートピアと大陸内ネットワーク

プレゼンテーション

- アジアのアーティスト・イン・レジデンスの現在
- アジアの次世代レジデンス

セッション

- 日本のアーティスト・イン・レジデンスの現在
- レジデンスの事業評価
- マイクロ・レジデンス
- レズ・アルティス財団の活動
- レジデンスのマッピング
- フューチャー・レジデンス
- 中東のアーティスト・イン・レジデンス
- アフリカ、ラテンアメリカのアーティスト・イン・レジデンス

9. 東ヨーロッパのアーティスト・イン・レジデンス

- 美術館、ビエンナーレ、大学とアーティスト・イン・レジデンス
- パフォーマンス分野のアーティスト・イン・レジデンス
- デザイン分野のアーティスト・イン・レジデンス

AIR! AIR! AIR!

- レジデンス事業の紹介1: アジア、中東、アフリカ地域
- レジデンス事業の紹介2: ヨーロッパ、南北アメリカ

Keynote Speech

- "After March 11"
- Value, potential and possibility of Artist Residencies
- Utopia and Pan-continental network

Presentation

- Artist Residencies in ASIA today
- Artist Residencies in ASIA for next generation

Session

- Japanese Residencies today
- Evaluation
- Micro-Residencies, Artist-run Residency
- Res Artis Activities
- Mapping Residencies (Networking)
- Future Residency
- Artist Residencies in Middle East
- Artist Residencies in Latin America
- Artist Residencies in Eastern Europe
- Museums, Biennales, Academic institutions and Residencies
- Creator-in-Residence 1 (Performing art)
- Creator-in-Residence 2 (Design, Music)

AIR! AIR! AIR!

- Overseas 1 Asia, Middle East and Africa
- Overseas 2 Europe, North and South America

お問い合わせ | Contact

レズ・アルティス総会2012東京大会日本実行委員会
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前5-53-67
コスモス青山 SOUTH 棟3F (トーキョーワンダーサイト内)
Res Artis General Meeting 2012 TOKYO Japan Committee
Tokyo Wonder Site, COSMOS Aoyama SOUTH 3F,
5-53-67 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001

MAIL: resartis@convention.co.jp
URL: http://www.resartis2012tokyo.com

